

العربية



الطراز : **HT304SU-AM (HT304SU-AM, SH34SU-S/W)**  
**HT304SL-AM (HT304SL-AM, SH34SL-S/W)**  
**HT304SQ-AM (HT304SQ-AM, SH34SQ-S/W)**

تسجيل مباشر  
(انقل إلى صفحة 16)

Portable In  
(انقل إلى صفحة 15)

تدرج HD كاملة (1080p)  
(انقل إلى صفحة 6)



قررت شركة LG بتصنيعها شريك في مشروع ENERGY STAR® أن هذا المنتج أو  
وحدات المنتج تتفق مع توجيهات ENERGY STAR® لکفاءة الطاقة.



ENERGY STAR® هي علامة تجارية مسجلة بالولايات المتحدة.

## احتياطات السلامة

تنبيه: يجب عدم تعريض الجهاز للماء (المتساقط أو المتأثر)، وعدم وضع أية أشياء مماثلة بالسوال كأواني الظهر، على الجهاز.

تنبيه بخصوص سلك التيار الكهربائي  
يوصى بوضع معظم الأجهزة على دائرة مخصصة،  
يمعنى وجود دائرة ذات منفذ واحد لا تزود سوى هذا الجهاز فقط بالطاقة وليس بها أي منفذ إضافية أو دوائر فرعية.

راجع صفحة المواصفات الواردة في دليل المالك زيادة في التأكيد.  
لا تتحمل منافذ التيار بالطانط فوق طاقتها، منافذ التيار بالحانط التي تحمل فوق طاقتها أو منافذ التيار بالحانط أو أسلاك الاستقطال المفتوكة أو التالفة، أو أسلاك الطاقة البالية أو عازل الأسلاك التالفة أو المشروحة تعتبر مصادر خطراً.  
قد ينجم عن أي من هذه الحالات صدمة كهربائية أو حريقاً، قم على فترات منتظمة بفحص سلك الجهاز الموجود لديك وإذا اتضحت من شكله أنه تالف أو فاسد، فقم بتنزعه من القابس وتوقف عن استخدام الجهاز واجعل أخصائي صيانة معتمد يقوم بتغيير السلك بقطعة غير مصبوطة.  
قد ينجم عن أي من هذه الحالات صدمة كهربائية أو حريقاً، قم على فترات منتظمة بفحص سلك الجهاز الموجود لديك وإذا اتضحت من شكله أنه تالف أو فاسد، فقم بتنزعه من القابس وتوقف عن استخدام الجهاز واجعل أخصائي صيانة معتمد يقوم بتغيير السلك بقطعة غير مصبوطة.  
لفصل الطاقة من مصدر الطاقة الرئيسي، اسحب للخارج قابس سلك المصدر الرئيسي. عند تركيب الجهاز، تأكيد من سهولة الوصول إلى القابس.

### تنبيه

خطر التعرض لصدمة كهربائية  
ممنوع الفتح



تنبيه: للتقليل من خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تقم بفك الغطاء (أو الجزء الخلفي) لا توجد أجزاء داخلية يمكن للمستخدم صيانتها. يجب الاستعانة بموظفي الصيانة المختصين للقيام بالصيانة.

يهدف رمز الفلاش المضيء هنا - والمحظى على رأس سهم والموجود داخل مثلث متساوي -  
إلى تنبيه المستخدم إلى وجود جهد كهربائي خطير بدون مادة معزولة داخل الصندوق الحاوي للمنتج، وهو  
ما يكفي لتشكل خطر ينبع بحدوث صدمة كهربائية لأي شخص.

تهدىف علامة التحذير الموجزة داخل مثلث متساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم بوجود تعليمات تشغيل  
وصيانة (خدمة) هامة ضمن التعليمات المرفقة مع هذا المنتج.

تحذير: لتجنب خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية، لا تعرض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة.  
تحذير: لا تقم بتركيب هذا الجهاز داخل مكان ضيق كخزانة كتب أو أي قطعة أثاث مشابهة.

تنبيه: يستخدم هذا المنتج أحد أنظمة الليزر.  
لضمان الاستخدام السليم لهذا المنتج، يرجى قراءة دليل

المستخدم بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

إذا احتاجت الوحدة إلى الصيانة، فاتصل بمركز خدمة معتمد.

قد ينجم عن استخدام مفاتيح التحكم أو أدوات الضبط أو الإجراءات غير  
المحددة هنا إلى التعرض إلى إشعاع خطير.

لتجنب التعرض المباشر لشعاع الليزر، لا تحاول فتح الصندوق الحاوي للمنتج.  
تصدر شعاع ليزر مرنٍ عند فتحه.  
لا تحدق في شعاع الليزر.

# مرحباً بك في جهاز استقبال DVD الجديد

## المحتويات

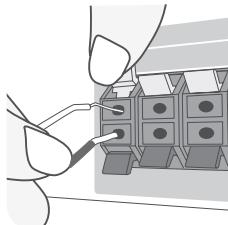
|       |   |
|-------|---|
| 4     | الإعدادات   |
| 4     | وحدة الرئيسية   |
| 5-6   | توصيل الوحدة بالنظام المركزي                                    |
| 7     | جهاز التحكم عن بعد  |
| 8     | الإعدادات الأولية لغة العرض على الشاشة - اختياري                |
| 8     | الإعدادات الأولية لرموز المناطق - اختياري                       |
| 8-10  | ضبط الإعدادات العامة  |
| 9     | 5 إعدادات المتحدث   |
| 10    | الاستماع بمجال صوتي مبرمج                                       |
| 11    | عرض معلومات القرص على الشاشة                                    |
| 11-13 | تشغيل أحد الأقراص أو الملفات                                    |
| 13    | عرض ملفات الصور   |
| 14    | الاستماع إلى الراديو  |
| 15    | استخدام جهاز (USB)  |
| 15    | الاستماع إلى الموسيقى من مشغل الموسيقى المحمول أو من جهاز خارجي |
| 16    | التسجيل إلى "USB"   |
| 17    | رموز اللغة  |
| 17    | رموز المنطقة  |
| 18    | استكشاف المشكلات واصلاحها                                       |
| 19    | أنواع الأقراص القابلة للتشغيل                                   |
| 20    | المواصفات   |

## توصيل مكبر الصوت بجهاز استقبال DVD

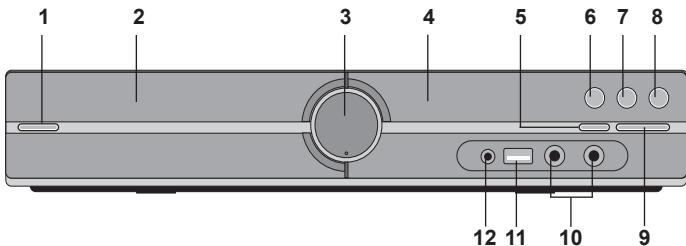
- 1 ستحصل على ست كابلات لمكبر الصوت.  
يتميز كل كابل منها بفاوئد ملونة بواسطة مجموعة من الأشرطة توجد قرب طرف كل منها وتصل أحد مكبرات الصوت الستة بجهاز استقبال DVD.

## توصيل الأساندك بجهاز استقبال DVD

- لتوصيل الكابل للوحدة، اضغط على كل لوحة بلاستيكية تعمل بالأصبع لفتح طرف التوصيل. أدخل السلك وحرر اللوحة البلاستيكية التي تعمل بالأصبع.



صل الطرف الأسمري لكل سلك بالأطراف ذات العلامة - (سالب) والطرف الأحمر بالأطراف الأخرى ذات العلامة + (موجب).



- 1 الطاقة (I/II)  
يشغل الوحدة ويوقف تشغيلها.
- 2 درج أقراص DVD/CD
- 3 درجة الصوت (VOL.)  
يضبط مستوى الصوت عند استخدام أي وظيفة.
- 4 إطار العرض
- 5 فتح/إغلاق (▲)  
6 إيقاف مؤقت/خطوة (▶/■)
- 7 إيقاف (■)  
8 الوظيفة (F)  
اختر الوظيفة ومصدر الإدخال.  
(AM, FM, PORTABLE, AUX, USB, DVD/CD)
- 9 التلقيف (+/-), تجاوز/البحث (اضغط واستمر في الضغط)
- 10 MIC 2/MIC 1  
توصيل الميكروفون بـ MIC1 أو MIC2 إلى كلا المقبسين.  
لا يمكنك استخدام الميكروفون عند تثبيت ملفات DivX.
- 11 منفذ USB  
يمكنك تشغيل الفيديو والصورة والصوت من خلال توصيل جهاز USB.
- 12 منفذ (حمول) منفذ دخل  
يمكنك الاستمتاع بالموسيقى من الجهاز المحمول بالوحدة.

| الوحدة الرئيسية | مكبر الصوت | الموضع                      |
|-----------------|------------|-----------------------------|
| REAR R          | R.R        | خلفك على يمينك.             |
| REAR L          | R.L        | خلفك على يسارك.             |
| CENTER          | C          | فوق الشاشة، أمامك مباشرةً.  |
| SUB WOOFER      | W          | يمكن وضعه في أي موضع أمامي. |
| FRONT R         | F.R        | أمامك، في يمين الشاشة.      |
| FRONT L         | F.L        | أمامك، في يسار الشاشة.      |

تبه لما يلي

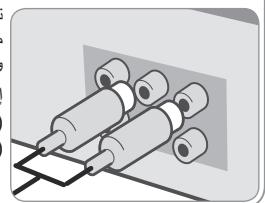
تنبه للتأكد من عدم وضع الأطفال أيديهم أو أي أشياء في قناة مكبر الصوت.\*  
\*قناة مكبر الصوت: فتحة لصوت جهور وافر في الجزء الخاص بالمتحدث (ضميري)

## توصيل الوحدة بالنظام المركزي

قم بتوصيل المقابس الموجودة في الوحدة وجهاز التلفاز الخاص بك (مشغل DVD أو الجهاز الرقمي أو غير ذلك) باستخدام الكابلات..  
أفضل القواسم الموجودة بالتلفار، وأختر توصيل **A** أو **B** أو **C**. تحسن جودة الصورة من أجل **A** إلى **C**.

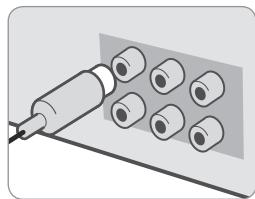
### توصيل دخل الصوت

تحتوي مقابس الصوت الوحدة على أكواب ملونة (أحمراء للصوت في الجهة اليمنى وبيضاء للصوت في الجهة اليسرى).  
إذا كان بالتلفار مخرج واحد للصوت (أحادي)، صلبه بمقابس الصوت الأيسر (الأبيض) في الوحدة.



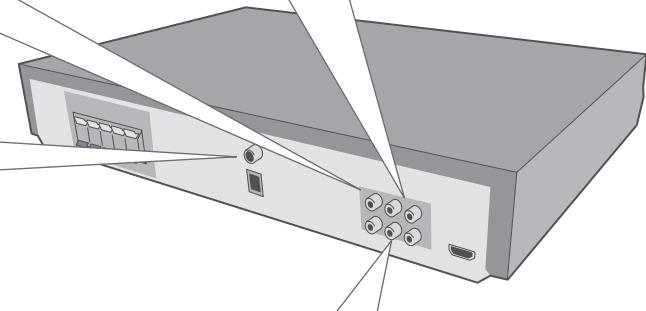
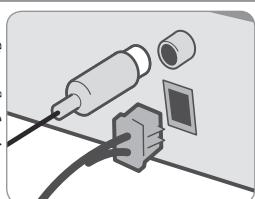
### توصيل خرج الفيديو (A)

قم بتوصيل مقبس  
VIDEO OUTPUT  
(MONITOR)  
(خرج الفيديو) الموجود في الوحدة  
بمقابس الإدخال المتناظرة في التلفاز  
باستخدام كابل Video.



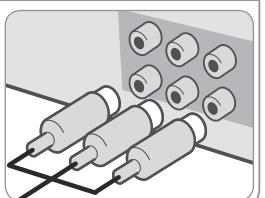
### توصيل AM/FM

- قم بتوصيل هوائي AM الدائري  
بجهاز استقبال DVD.  
- قم بتوصيل هوائي FM.  
سيكون الاستقبال في أفضل حالاته عندما  
ما يكون نهاية الهوائي المفككتين في  
خط مستقيم وفي خط أفقي.



### توصيل مكونات الفيديو (B)

قم بتوصيل مقابس  
COMPONENT VIDEO  
(PROGRESSIVE SCAN)  
OUTPUT  
(خرج المكون / المسح التزابدي)  
الموجود في الوحدة بمقابس الإدخال  
المتناظرة في التلفاز باستخدام كابل  
.PB PR



قم بتوصيل كابل الطاقة بمصدر الطاقة.

## لدقّة المتابحة حسب التوصيل

الخطوات المعروضة في نافذة العرض والخطوات المقدمة ربما تختلف على حسب نوع الاتصال.  
[HDMI OUT] : 1080p و 1080i و 720p و 480p (أو 576i) و 480i (أو 576i) (خرج مكونات الفيديو): [COMPONENT VIDEO OUT] 1080i و 720p و 480p (أو 576p) (أو 480i) (أو 576i) (خرج الفيديو): [VIDEO OUT] 480i (أو 576i) (أو 480i) (أو 576i) (خرج الفيديو):

### ملاحظات على توصيل خرج HDMI Out

- إذا لم يقبل التلفاز ضبط الدقة الذي قمت به، تظهر صورة غير طبيعية على الشاشة.

ستظهر رسالة "TV do not support" (التلفزيون لا يدعم) على الشاشة.

يرجع قراءة دليل المالك الخاص بالتلفاز وضبط الدقة التي يمكن أن يقبلها التلفاز.

قد يؤدي تغيير الدقة أثناء اتصال الوحدة بموصى HDMI إلى عيوب في التشغيل. حل المشكلة، أوقف تشغيل الوحدة ثم شغلها مرة أخرى.

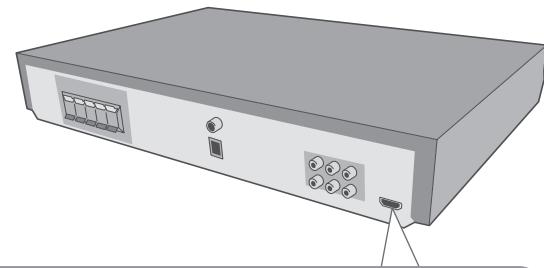
عند توصيل HDMI أو جهاز متافق مع DVI، تأكيد مما يلي:

  - حاول إيقاف تشغيل جهاز HDMI/DVI والوحدة. ثم قم بتشغيل جهاز HDMI/DVI واتركه لمدة 30 ثانية تغريباً ثم قم بتشغيل هذه الوحدة.
  - يتم ضبط دخل الفيديو الخاص بالجهاز المتصل لهذه الوحدة على نحو صحيح.
  - الجهاز المتصل متافق مع إدخال الفيديو (576i أو 720X480i أو 576p أو 720X480p أو 1920X1080i أو 1920X1080p أو 1280X720p).
  - درجات الدقة 480p و 720p و 1080p (576p) هي درجات المسح المقترنة المستخدمة.
  - لن تعمل جميع أجهزة DVI المتواقة مع HDCP مع هذا الوحدة.
  - لن يتم عرض الصورة بشكل سليم باستخدام جهاز غير متافق مع HDCP.

يمكنك تغيير الدقة لمكون الفيديو وخرج HDMI.  
اضغط على **RESOLUTION** (دقة) بشكل متكرر لتحديد الدقة المطلوبة من - 480i (أو 576i) أو 480p (أو 576p)، أو 720p أو 1080i أو 1080p.

- وفقاً للتัวر الخاص بك، قد تنسف بعض إعدادات دقة الشاشة عن اختفاء الصورة أو ظهور الصورة بشكل غير طبيعي. في هذه الحالة، قم بالضغط على **RESOLUTION** مراراً إلى أن تظهر الصورة مرة أخرى.

يمكنك ضبط دقة عرض فيديو 1080 بيت للاستماع بجودة الصورة الكاملة (HD). (تدريب HD كاملة)



### (C) HDMI Out خرج توصیل

قم بتوسيع مقياس HDMI OUTPUT الموجود بالوحدة بمقياس دخل HDMI الموجود بـ تلفزيون يتوافق مع HDMI باستخدام كابل HDMI.

استمتع بالصوت من مصدر خارجي وتحديد الوظيفة

يمكنك أن تستمع بصوت من مصدر خارجي عبر الوحدة الخاصة بك. ويمكنك اختيار الوظيفة "اضغط الزر "وظيفة"" بشكل متكرر لاختيار مصدر الإدخال المطلوب و اختيار الوظيفة (DVD/CD, USB, AUX, PORTABLE, FM, AM).

## جهاز التحكم عن بعد

3

**REPEAT/RANDOM** : لاختيار وضع تشغيل. (عشوانى، تكرار)  
**MUTE** (كتم الصوت) : لكتم الصوت.

**VOL (Volume) (+/-)** (درجة الصوت) : لضبط مستوى الصوت.  
**LGEQ** : يمكنك اختيار التخصيص "طبيعي" أو "محلى" لتنظيم الصوت باستخدام .LG EQ

**EQ (EQUALIZER effect)** : يمكنك اختيار نوع الصوت.

**CLEAR (مسح)** : يزيل رقم المسار الموجود في قائمة Program (البرنامج).

**SUBTITLE (الترجمة)** : أثناء التشغيل، اضغط على **SUBTITLE** (الترجمة) بشكل متكرر لاختيار لغة الترجمة المطلوبة.

أزرار الأرقام **0 - 9** : لاختيار الخيارات المرقمة في القائمة.

4

أزرار التحكم في التلفاز : تتحكم في التلفاز. (جهاز تليفزيون LG فقط)

### التحكم في جهاز التليفزيون

يمكنك التحكم في مستوى الصوت ومصدر الإدخال ومقاتح الطاقة الخاص بجهاز تليفزيون LG أيضًا. استمر في الضغط على المفاتيح الطاقة الخاصة POWER (التفاز) واضغط على زر PR/CH (+/-) (القناة) بشكل متكرر حتى يتم تشغيل أو إيقاف تشغيل التلفاز.

**PROG./MEMO.** : يصل إلى قائمة البرنامج أو يزيلها.

**RESOLUTION** : يضبط دقة الإخراج لمقابس خرج HDMI و COMPONENT VIDEO OUT.

**ECHO VOL** (مستوى صدى الصوت) : يضبط مستوى صدى الصوت.

**MIC VOL** (مستوى صوت الميكروفون) : يضبط مستوى صوت الميكروفون.

**VOCAL FADER** (خافض الصوت) : يمكنك الاستمتاع بالوظيفة مثل karaoke عن طريق خفض صوت مغني الموسيقى في المصادر المختلفة.

7

1

**FUNCTION** (الوظيفة) : اختر الوظيفة ومصدر الإدخال. (AM, FM, PORTABLE, AUX, USB, DVD/CD)

**SLEEP** : لضبط الناظم كي يتوقف تشغيله تلقائياً عند وقت محدد. (تعتبر مفاتيح (صمام اباعث الضوء) اللوحة الأمامية للنصف في وضع تشغيل الطاقة).

**POWER** (طاقة) : لتشغيل أو إيقاف تشغيل الوحدة.

**OPEN/CLOSE** (فتح/غلق) : يفتح على القرص أو يغلقها.

**TITLE ( العنوان )** : إذا كان عنوان DVD الحالى يحتوى على قائمة، فستظهر قائمة العنوان على الشاشة. أو ستنتظر قائمة القرص.

**DISPLAY (شاشة العرض)** : يصل إلى عرض المعلومات على الشاشة.

**MENU (القائمة)** : للوصول إلى قائمة قرص DVD.

**SETUP (الإعداد)** : للوصول إلى قائمة الإعداد أو حذفها.

**PRESET (الضبط المسبق)** : لاختيار برنامج الراديو.

**TUN. (-/+)** (التوسيف) : لتوليف محة الراديو المطلوبة.

**< > (يسار/يمين/أعلى/أسفل)** : يستخدم لتصفح العروض الظاهرة على الشاشة.

**ENTER (إدخال)** : لقبول اختيار القائمة.

1



2



3



4



### وضع البطارية في جهاز التحكم عن بعد

تأكد من موافقة الأقطاب الموجة (+) والسلبية (-) الموجودة على البطاريات مع مثيلاتها في جهاز التحكم عن بعد.



## ضبط الإعدادات العامة

| في وحدة التحكم عن بعد | قائمة إعداد الشاشة                   |
|-----------------------|--------------------------------------|
| SETUP                 | 1 قائمة إعداد الشاشة                 |
| ▽ ▷                   | 2 تحديد خيار مطلوب في المستوى الأول  |
| >                     | 3 انتقل لل المستوى الثاني            |
| ▽ ▷                   | 4 تحديد خيار مطلوب في المستوى الثاني |
| >                     | 5 انتقل لل المستوى الثالث            |
| ENTER ▷ و ▷           | 6 تغيير الإعداد                      |

## ضبط الإعدادات العامة - يمكنك فعل المزيد

### ضبط إعدادات اللغة

Menu Language - حدد لغة قائمة Setup (الإعداد) والعرض على الشاشة.

### Disc Audio/ Disc Subtitle/ Disc Menu

Disc Audio/ Disc Subtitle/ Disc Menu - حدد لغة

[Original] (أصلية) : شير إلى اللغة الأصلية التي تم تسجيل الفرض بها.

[Other] (عنصر آخر) : تحديد لغة أخرى، اضغط على الأزرار الرقمية ثم اضغط على ENTER لإدخال الرقم المتناثل المكون من أربعة أعداد وفقاً لقائمة كود اللغة الموجودة في الفصل المرجعي (انظر صفحة 17). في حالة حدوث خطأ قبل اضغط على ENTER (انحال)، اضغط CLEAR (مسح). [إيقاف التشغيل] (من أجل ترجمة الفرض)؛ إيقاف تشغيل الترجمة.

## الإعدادات الأولية للغة العرض على الشاشة - اختياري

أثناء استخدام هذه الوحدة لأول مرة، تظهر القائمة الأولية الخاصة بإعداد اللغة على شاشة تلفازك. يجب أن تكمل الاختيار الأولي للغة قبل استخدام الوحدة. سيتم اختيار اللغة الإنجليزية كلغة أولية.

| في وحدة التحكم عن بعد | شعل الطاقة : تظهر اللغة أولاً. |
|-----------------------|--------------------------------|
| POWER                 | 1 اختر اللغة                   |
| ▽ ▷ < >               | 2 اضغط                         |
| ENTER                 | 3 انتقال                       |
| ENTER < > و           | 4 لتأكيد الاختيار، اضغط        |

## الإعدادات الأولية لرموز المناطق - اختياري

عند استخدام هذه الوحدة لأول مرة، يجب عليك ضبط رمز المنطقة كما هو موضح أدناه.

| في وحدة التحكم عن بعد | قائمة إعداد العرض  |
|-----------------------|--|
| SETUP                 | 1 اختر قائمة LOCK (تأمين) في المستوى الأول   |
| ▽ ▷                   | 2 انتقل لل المستوى الثاني  |
| >                     | 3 يظهر رمز المنطقة النشطة على المستوى الثاني.  |
| >                     | 4 انتقل لل المستوى الثالث  |
| ENTER                 | 5 أدخل كلمة مرور جديدة   |
| ENTER                 | 6 تأكيد من كلمة المرور الجديدة المدخلة   |
| ▽ ▷ < > ENTER         | 7 اختر رمزاً للمنطقة الجغرافية بعد الاختيار، سيتم تنشيط Rating (التصنيف) و Password (كلمة السر). (الصفحة 17) |
| ENTER                 | 8 لتأكيد ما ضبطته  |

تأكد من إنتهاء إعداد رمز المنطقة قبل الخروج من قائمة الإعداد إذا لم يمكنك ضبط التصنيف وكلمة المرور.

## ضبط إعدادات العرض

نسبة عرض التلفاز إلى ارتفاعه - حدد مظهر الشاشة الذي سيتم استخدامها وفقاً لشكل الشاشة التلفاز الخاص بك.

- [4:3]: حدد عند تو صييل جهاز تلفزيون نسبة عرضه للصورة هي النسبة القياسية 4:3.
- [16:9]: حدد عند تو صييل جهاز تلفزيون نسبة عرضه 16:9.

**وضع العرض** - إذا حددت 4:3، فإنك ستحتاج إلى تحديد الطريقة التي ترغب أن يتم بها عرض برامج التشاشة والأفلام في شاشة التلفاز الخاص بك.

- [Letterbox]: عرض صورة شاشة عريضة مع وجود أشرطة سوداء في الجزء العلوي والسفلي من الشاشة.

[Panscan]: يملا ذلك الشاشة الكاملة 4:3 مع اقصاص الصورة حسبما يلزم.

## ضبط إعدادات الصوت

التحكم في النطاق الديناميكي (DRC) - يقوم بتوصييف الصوت عند خفض مستوى الصوت الرقمي. أضيبله على [On] (تشغيل) للحصول على هذا التأثير.

- حدد [On] (تشغيل) لدمج قوافات karaoke في صوت الاستريو العادي.
- لا يتم تفعيل هذه الوظيفة إلا مع أفراد karaoke DVD متعددة القوافات.

**تزامن الصوت والصورة "HD AV"** - في بعض الأحيان يحدث في التلفزيونات الرقمية نوع من التأخير بين الصورة والصوت. إذا حدث هذا يمكنك تعديله عن طريق عمل تأخير في إعدادات الصوت لكي "يتنظر" وصول الصورة ويسمى ذلك تزامن الصوت والصورة "HD AV Sync \*\*\*". استخدم زر **Vocal** 8 من على وحدة التحكم عن بعد في التنقل لأعلى ولأسفل خلال حجم التأخير الذي يمكنك تحديده والذي يتراوح ما بين (0 إلى 300) م ثانية.

**Semi Karaoke** - عند الانتهاء من الفصل/ العنوان/ المسار بالكامل، تعرض هذه الوظيفة مجموع النقاط على الشاشة بصوت مرتفع.

**DVD Karaoke**: أفراد DVD / أفراد Semi Karaoke: أفراد DVD Karaoke: عند الانتهاء من الغاء سطح مجموع نقاط على الشاشة.

- [On] (تشغيل): عند الانتهاء من الغاء سطح مجموع نقاط على الشاشة.
- [Off] (إيقاف التشغيل): لا يظهر الصوت المرتفع ومجموع النقاط على الشاشة.

- تعمل هذه الوظيفة في وضع DVD/CD.

- توافر وظيفة Semi Karaoke عندما يكون الميكروفون موصلاً فقط.
- في حالة ظهور البوق أو النقاط عند تغير فصل من ملف فيديو أثناء القراءة، أضيبله على [Off] في قائمة الإعداد أو أفضل الميكروفون.

## 5.1 إعدادات المتحدث

| في وحدة التحكم عن بعد |  |
|-----------------------|--|
| SETUP                 | 1 افتح قائمة الإعدادات   |
| ^ V                   | 2 اختر رمز الصوت   |
| > ^ V ENTER           | 3 اختر اليمين للدخول في قائمة الصوت، ثم<br>اختر إعداد السماعة 5.1  |
| < >                   | 4 اختر السماعة التي ترغب في ضبطها  |
| ^ V < >               | 5 اختر أحد الخيارات وقم بتنبيه الإعدادات   |
| < >                   | 6 اختر مستوى الخرج (الصوت) الخاص بالسماعة<br>+5dB من -5dB إلى .<br>إعداد حجم السماعة ثالث، لذلك لا يمكنك تغييره.   |
| < >                   | 7 إذا قمت بتوصيل السماعات بالوحدة، يساعد إعداد المسافة على تحكم السماعات من التعرف على المسافة التي سقطتها الصوت وصولاً إلى نقطة الاستماع الخاصة بك. يسمح ذلك للصوت الخارج من كل سماعة بالوصول إلى المستمع في نفس الوقت. |
| < >                   | 8 يساعد اختبار إشارات كل سماعة على ضبط مستوى الصوت الذي تريده وفقاً لهذه الإشارات.   |
| RETURN                | 9 إحفظ الإعدادات وقم بالخروج من قائمة الإعداد.   |



## ضبط اعدادات القفل

للوصول إلى خيارات القفل، يجب عليك إدخال كلمة مرور مكونة من 4 حروف. وفي حالة عدم إدخال كلمة مرور، فستطلب بداخله، إدخال كلمة مرور مكونة من أربعة أرقام واضغط على **ENTER**. ادخلها مرة أخرى ثم اضغط على **ENTER** للتحقق. إذا ارتكب خطأ أثناء إدخال الأرقام، اضغط على **CLEAR** لتصحيحه. إذا نسيت كلمة المرور، يمكنك إعادة ضبطها، أولاً، أخرج الفرز من المسجل. اضغط على **SETUP** (إعداد) لعرض قائمة الإعداد. أدخل "210499" واضغط على **ENTER**. تم مسح كلمة المرور.

– **Rating** – حدد مستوى التصنيف. كلما انخفض المستوى، كلما زادت دقة التصنيف. حدد [Unlock] (فتح القفل) لتعديل التصنيف.

– **Password** – تضييق أو تغيير كلمة المرور الخاصة بإعدادات القفل.

[New]: أدخل كلمة مرور جديدة مكونة من 4 أرقام باستخدام الأزرار الرقمية ثم اضغط على **ENTER** (إدخال).

ادخل كلمة المرور مرة أخرى للتأكيد.

[Change]: أدخل كلمة المرور الجديدة مرتان بعد إدخال كلمة المرور الحالية.

– **Area Code** – حدد رمز لأحدى المناطق الغرافية كمستوى لتصنيف التشغيل. وبحدد ذلك معايير المنطقة المستخدمة لتصنيف أفلام DVD التي يتم التحكم فيها بواسطة القفل العائلي. راجع «رموز المنطقة» في صفحة 17.

## ضبط الإعدادات الأخرى

– **DivX(R) VOD** – إننا نوفر لك كود تسجيل خدمة **DivX® VOD** (الفيديو حسب الطلب) الذي يسمح لك باستئجار وشراء ملفات الفيديو باستخدام خدمة **VOD**. **DivX® VOD** لمزيد من المعلومات، قم بزيارة الموقع [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod) . اضغط على **ENTER** عند تغيير [DivX(R) VOD] ويمكنك عرض رمز تسجيل الوحدة.

الاستماع بمجال صوت مبرمج  
هذا النظام به مجموعة شاملة من المجالات الصوتية المجهزة. يمكنك اختيار نوع الصوت الذي ترغب فيه باستخدام منقع الصوت **EQ/ LG EQ** يمكنك تغيير **EQ/ LG EQ** باستخدام مفتاح الأسماء < أثناء عرض معلومات **EQ/ LG EQ**. العناصر المعروضة من منظم الصوت "Equalizer" يمكن أن تختلف بحسب نوع مصدر الصوت وبحسب المؤثرات.

| الوصف   | على الشاشة                     |
|---|--------------------------------|
| يمكنك الاستماع بصوت طبيعي مريح.   | NATURAL                        |
| مؤثرات صوتية إقليمية مثلى.  | Local Specialization equalizer |
| DANGDUT/ ARABIC/ PERSIAN/ INDIA/ REGUETON/ (MERENGUE/ SALSA/ SAMBA  | AUTO EQ                        |
| يتعرف على منظم الصوت الأكثر تشابهاً مع نوع الموسيقى المشتملة عليه ملفات الأغاني MP3 ID3 Tag                                 | POP CLASSIC JAZZ ROCK          |
| يصنفي هذا البرنامج جو من الحماسة للصوت بما يمنحك شعوراً بأنك في حفلة حقيقة للروك أو البيوب أو الجاز أو للموسيقى الكلاسيكية. | MP3 OPT                        |
| هذه الوظيفة معدة بصورة مثالية لملفات MP3 القابلة للضغط. تحسن الصوت الجهور   | BASS                           |
| يعزز الصوت الثلاثي والجهور والمؤثرات الصوتية الخاصة بهذين النوعين.  | VIRTUAL                        |
| يمكنك الاستماع بالصوت بدون تأثير منظم الصوت.  | PLII MOVIE PLII MUSIC          |
| دولبي برو لوجيك II "Dolby Pro Logic II" يمكن من تشغيل مصدر الاستريو "جسم الصوت" على قناة 5.1                                | PLII MTRX(matrix)              |
| يمكنك من الاستماع بالمزيد من الأصوات المصاحبة.  | NORMAL(OFF)                    |

## تشغيل أحد الأقراص أو الملفات

| في وحدة التحكم عن بعد |                        |
|-----------------------|------------------------|
| OPEN/CLOSE ▲          | 1 أدخل قرصاً في الوحدة |
| FUNCTION              | 2 حدد DVD/CD           |
| Λ V < >               | 3 اضبط إعدادات القائمة |
| Λ V                   | أو حدد ملف من القائمة  |
| PLAY ►                | 4 ابدأ تشغيل القرص     |
| STOP ■                | 5 ابدأ تشغيل القرص     |

## تشغيل أحد الأقراص أو الملفات - يمكنك فعل المزيد

### تشغيل قرص DVD به قائمة

معظم أقراص DVD يوجد بها الآن قوائم يتم تحميلها أولاً قبل أن يبدأ تشغيل الفيلم. يمكنك التنقل عبر هذه القوائم باستخدام < > لتنبيه اختيار . **PLAY (▶)** (تشغيل) للاختيار.

### التجاوز إلى الفصل/المسار التالي/السابق

الضغط (تخطي) ("SKIP (▶▶▶)" (▶▶▶)) للانتقال إلى الفصل / المسار / الملف التالي.

الضغط (تخطي) ("SKIP (◀◀◀)" (◀◀◀)) للعودة إلى بداية الفصل / المسار / الملف الحالي.

الضغط بشكل متكرر (خطي) ("SKIP (◀◀◀)" (◀◀◀)) مررتين للعودة إلى الوراء إلى الفصل / المسار / الملف السابق.

### إيقاف الموقف لإعادة التشغيل

ضغط على **PAUSE/STEP** (إيقاف مؤقت/خطوة) (II) لإيقاف التشغيل مؤقتاً.

اضغط على **PLAY (▶)** (تشغيل) لمواصلة التشغيل.

### تشغيل صورة بصورة

اضغط على **PAUSE/STEP** (إيقاف مؤقت/خطوة) بشكل متكرر لتشغيل صورة بصورة.

### التشغيل المتكرر أو العشوائي

اضغط على **REPEAT/RANDOM** (وضع) بشكل متكرر وسيتم تشغيل العنوان أو الفصل أو المسار الحالي بشكل متكرر أو عشوائي. للرجوع إلى القراءة العادية، اضغط على **REPEAT/RANDOM** (وضع) بشكل متكرر.

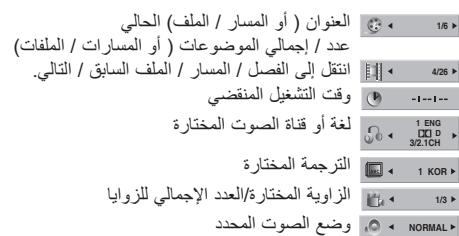
- وضع التشغيل العشوائي: ملفات الموسيقى فقط.

## عرض معلومات القرص على الشاشة

| في وحدة التحكم عن بعد |  |
|-----------------------|--|
| DISPLAY               | 1 اضغط على <b>DISPLAY</b> (شاشة العرض) |
| Λ V                   | 2 حدد عنصر                             |
| < >                   | 3 اضبط إعدادات قائمة شاشة العرض        |
| DISPLAY               | 4 للعودة إلى الخروج                    |

## عرض معلومات القرص - يمكنك فعل المزيد

يمكنك اختيار عنصراً عن طريق الضغط على **V** وتنبيه الضبط أو اختياره عن طريق الضغط على < >.



### الرمز المستخدم في هذا الدليل



ملفات MP3  
ملفات WMA  
ملفات ACD



جميع الأقراص وملفات المدرجة أدناه  
ملفات DVD±R/RW DVD  
ملفات DivX  
الزاوية المختارة/العدد الإجمالي للزوايا  
وضع الصوت المحدد



## التقديم السريع أو الترجيع السريع ALL

اضغط على **SCAN** (▶ أو ▶▶▶) (مسح) لتشغيل التقديم السريع أو الترجيع السريع أثناء التشغيل. يمكنك تغيير سرعة التشغيل المتنوعة عن طريق الضغط على **SCAN** (مسح) (▶▶▶ أو ▶▶▶▶) بشكل متكرر. اضغط **PLAY** (▶▶▶) (تشغيل) لاستمرار العرض بالسرعة العادية.

## تحديد لغة الترجمة DivX DVD

أثناء التشغيل، اضغط على **SUBTITLE** (□) (الترجمة) بصورة متكررة لاختيار لغة الترجمة المطلوبة.

## تبطيل سرعة التشغيل DivX DVD

أثناء إيقاف التشغيل مؤقتاً، اضغط على **SCAN** (▶ أو ▶▶▶) (مسح) لخفض سرعة التقديم أو الترجيع. يمكنك تغيير سرعة التشغيل المتنوعة عن طريق الضغط على **SCAN** (مسح) (▶▶▶ أو ▶▶▶▶) بشكل متكرر. اضغط **PLAY** (▶▶▶) (تشغيل) لاستمرار العرض بالسرعة العادية. لا يمكن تبطيل إعادة التشغيل لملف "DivX".

## إعادة تشغيل أسرع بمقادير 1.5 DVD

اضغط على **PLAY** (▶▶▶) (تشغيل) عند وجود قرص **DVD** بالفعل قيد التشغيل لمشاهدة قرص **DVD** والاستماع إليه بغير تأخير. سرعة التشغيل تختلف 1.5 مرة عن سرعة التشغيل العادية. ستظهر "▶ 5.1x" على الشاشة اضغط على **PLAY** (▶▶▶) (تشغيل) للرجوع إلى سرعة التشغيل العادية. في حالة إدخال الميكروفون خلال إعادة التشغيل السريع "▶ 5.1x" فهو يعود إلى وضع التشغيل العادي. لا تعمل هذه الوظيفة في حالة توصيل الميكروفون.

## عرض قائمة العنوانين DivX DVD

اضغط على **TITLE** (العنوان) لعرض قائمة عنوانين الفيلم، إذا كانت متاحة.

## بعد التشغيل عند زنقة زمنية محددة DivX DVD

البحث عن نقطة البداية للمدونة الزمنية المدخلة

اضغط **ENTER** ثم اختر رمز الساعة داخل الوقت ثم اضغط **ENTER**. على سبيل المثال، للوصول إلى مشهد عند النقطة الزمنية (1) ساعة و (10) دقائق و (20) ثانية أدخل "11020" باستخدام أزرار الأعداد واضغط "موافق". في حالة إدخال رقم خطأ اضغط **ENTER** لإدخال الرقم مرة ثانية.

## ذاكرة المشهد الأخير DVD

تقوم هذه الوحدة بحفظ المشهد الأخير من الفيلم الأخير الذي يتم عرضه. وبيني المشهد الأخير في الذاكرة حتى لو قمت بخروج الفيلم من المشغل أو قمت بإيقاف تشغيل الوحدة (وضع الاستعداد). إذا قمت بتحميل قرص تم حفظ المشهد به، فسيتم استدعاء هذا المشهد أو توماتيكياً.

## قرص مختلط أو محرك ذاكرة فلاش USB - DivX JPEG MP3/ WMA

عند تشغيل قرص أو مسار USB فلاش يحتوي على ملفات "DivX" و "MP3" أو "WMA" و "JPEG" مجتمعة، يمكنك اختيار قائمة الملفات التي ترغب في تشغيلها بالضغط على **MENU**. في حالة " عدم وجود نوع من الدعم الملف على المشغل" الخطأ ، اختر ملفاً مناسباً من خلال الضغط على **MENU**.



## عرض ملفات الصور

|                       |                                       |
|-----------------------|---------------------------------------|
| في وحدة التحكم عن بعد | 1 ادخل قرصا في الوحدة                 |
| <b>OPEN/CLOSE ▲</b>   | 2 حدد DVD/CD                          |
| <b>FUNCTION</b>       | 3 حدد أحد ملفات الصو                  |
| Λ V                   | 4 اعرض الملف المحدد في عرض ملء الشاشة |
| <b>PLAY ►</b>         | 5 للرجوع إلى القائمة                  |
| <b>STOP ■</b>         |                                       |

## عرض ملفات الصور- يمكنك فعل المزيد

### عرض ملفات الصور كشريحة عرض

استخدم < > لتمييز رمز (▶) ثم اضغط على **PLAY** (▶) (تشغيل) لبدء عرض الشريحة.

يمكنك تغيير سرعة عرض الشريحة باستخدام < > عند تمييز الرمز (▶). قد يستغرق الأمر وقتاً أطول لضبط عرض الشريحة، وفقاً لحجم واستثناء ملفات JPEG.

### الانتقال إلى الصورة السابقة/ التالية

اضغط **SKIP (▶▶)** أو **◀◀ (SKIP)** أو < > لعرض الصورة السابقة/ التالية.

### تدوير الصورة

استخدم Λ V لتدوير الصورة بملء الشاشة عكس اتجاه عقارب الساعة أو في اتجاه عقارب الساعة أثناء مشاهدة صورة ملء الشاشة.

### إيقاف موقف لعرض الشريحة

اضغط **PAUSE/STEP (إيقاف مؤقت / خطوة)** (II) لوقف العرض التتابعى للصور. اضغط **PLAY** (▶) (تشغيل) أو **PAUSE/STEP (إيقاف مؤقت / خطوة)** (II) لاستمرار العرض.

### الاستماع إلى الموسيقى أثناء عرض الشريحة

يمكنك الاستماع إلى الموسيقى أثناء عرض الشريحة، إذا كان القرص يحتوى على ملفات موسيقى وصور مع بعضها البعض. استخدم < > لتمييز (▶) الرمز ثم اضغط على **PLAY** (▶) (تشغيل) لبدء في عرض الشريحة. هذه الوظيفة متاحة على القرص فقط.

### متطلب ملف الصور

نقتصر توافقية قرص JPEG مع هذا المشغل على ما يلى :

- الحد الأقصى من وحدات الكيلو من حيث العرض: 2760x2048 بكسل.
- الحد الأقصى من الملفات: أقل من 999.
- قد لا تعمل بعض الأفراص بسبب تنسيق تسجيل مختلف أو حالة القرص.
- امتدادات الملف: ".jpg".
- تنسيق ملف القرص المضغوط: ISO9660/ JOLIET

يمكنك تشغيل متتيات القرص بالترتيب الذي تريده من خلال تنظيم ترتيب ملفات الموسيقى على القرص. بالإضافة ملفات (ملفات) موسيقى في قائمة البرنامج اضغط **PROG./MEMO** على الدخول لوضع تحرير البرنامج وستظهر (List) على الشاشة. حدد الموسيقى المطلوبة في [List] باستخدام Λ V ثم اضغط على **ENTER** لإضافة موسيقى إلى قائمة البرنامج. اختر الموسيقى من قائمة البرنامج ثم اضغط على **ENTER** لبدء التشغيل المبرمج. لمسح الموسيقى من قائمة البرنامج، اختر الموسيقى التي تريده سمحها باستخدام Λ V ثم اضغط على **CLEAR** في وضع تحرير البرنامج. لمسح كل الموسيقى من قائمة البرنامج اختر [Clear All] ثم اضغط على **ENTER** في وضع تحرير البرنامج. يتم مسح البرنامج عند إزالة القرص أو عند إيقاف تشغيل الوحدة.

## عرض ملف المعلومات (ID3 TAG)

أثناء تشغيل ملف MP3 يحتوى على معلومات الملف، يمكنك عرض المعلومات عن طريق الضغط على **DISPLAY** (شاشة العرض) بشكل متكرر.

### متطلب الملف الموسيقى

توافق قرص MP3 مع هذه الوحدة محددة كما يلى :

- العليني: ضمن 32-48 كيلو هرتز (MP3)، ضمن 32-48 كيلو هرتز (WMA).
- معدل البت: ضمن 32-320 كيلو بت في الثانية (MP3)، ضمن 40-192 كيلو بت في الثانية (WMA).
- الإصدار المدعوم : v9, v8, v7, v2
- الحد الأقصى من الملفات: أقل من 999.
- امتدادات الملف: ".mp3"/".wma".
- تنسيق ملف القرص المضغوط: ISO9660/ JOLIET
- يفضل استخدام برنامج Easy-CD Creator الذي يقوم بإنشاء نظام ملفات ISO 9660.

### شاشة التوقف

تظهر شاشة التوقف عندما تترك الوحدة في وضع Stop (إيقاف) لمدة حوالي خمس دقائق.

### تحديد النظام - اختياري

يجب عليك تحديد وضع النظام المناسب لنظام التليفزيون لديك. في حالة ظهور الرسالة "NO DISC" (لا يوجد قرص) في شاشة العرض، اضغط باستمرا على **PAUSE/STEP (إيقاف مؤقت / خطوة)** (III) لأكثر من خمس ثوان لتتمكن من اختيار نظام. (PAL/ NTSC)

### أفضل الصوت

يمكنك الاستمتاع بـالوظيفة مثل كاريوكى من خلال تخفيف مستوى صوت المغني في مصدر متعدد (MP3/ WMA/ CD) ... الخ.

اضغط **"VOCAL FADER"** ، وسيظهر في نافذة العرض "VOCAL FADER" .

لإلغاء ذلك، اضغط **"VOCAL FADER"** مرة أخرى.

- هذه الوظيفة تاحة للاستخدام فقط عندما يكون الميكروفون متصلأ.

- قد تختلف جودة **VOCAL FADER** حسب ظروف تسجيل ملفات الموسيقى.

- وهو ليس متاح على مصدر مونو (MONO).

## الاستماع إلى الراديو

تأكد من توصيل كل من هوائي FM و AM.

|                       |  |
|-----------------------|--|
| في وحدة التحكم عن بعد |  |
| <b>POWER</b>          | 1 قم بتشغيل الطاقة   |
| <b>FUNCTION</b>       | 2 حدد إما AM أو FM   |
| <b>TUN.-/+</b>        | 3 حدد إحدى محطات الراديو   |
| <b>PROG./MEMO.</b>    | 4 لحفظ محطة راديو<br>سيظهر الرقم المصبوط مسبقاً في شاشة العرض    |
| <b>PRESET ▲ ▼</b>     | 5 حدد الرقم المصبوط مسبقاً<br>يمكن حفظ ما يصل إلى 50 محطة راديو. |
| <b>PROG./MEMO.</b>    | 6 للتأكد، اضغط على   |
| <b>PRESET ▲ ▼</b>     | 7 لتحديد محطة «محفوظة»، أدخل رقم الضبط المسبق                    |

## الاستماع إلى الراديو – أكثر مما يمكنك فعله

### البحث الذاتي عن محطة راديو

اضغط باستمرار على **TUN.-/+** لما يزيد عن ثانية واحدة.  
سيقوم المอالف بالمسح أوتوماتيكياً ويتوقف عندما يعثر على محطة الراديو.

### مسح كل المحطات المحفوظة

استمر في الضغط على **PROG./MEMO.** لثانيةين تقريراً.  
سيوopsis **ERASE ALL** (محو الكل) في شاشة جهاز استقبال DVD.  
اضغط على **PROG./MEMO.** لمحو كل محطات الراديو المحفوظة.

### تحسين استقبال إف إم FM

اضغط (▶) (PLAY) (MO./ST.) من على وحدة التحكم عن بعد.  
سيؤدي هذا إلى تغيير الصوت من ستريو إلى أحادي ودائماً ما يحسن الاستقبال.

## استخدام جهاز (USB)

يمكنك الاستمتاع بملفات الوسائط المحفوظة على جهاز USB عن طريق توصيل الجهاز بمنفذ USB في الوحدة.

إذا كنت ترغب في تشغيل وظيفة أخرى، أنت قسم استعدة تشغيل الأسطوانات المدمجة.

| في وحدة التحكم عن بعد |   |
|-----------------------|---|
| -                     | 1 وصل المشغل المحمول "بالمدخل" موصل (مدخل المحمول) بلوحة    |
| FUNCTION              | 2 اختر الوظيفة (USB).                                       |
| ▲ ▼                   | 3 اختر الملف الذي ترغب في تشغيله.                           |
| PLAY ►                | 4 ابدأ برنامج التشغيل                                       |
| STOP ■                | 5 للتوقف، اضغط  |
| FUNCTION              | 6 قبل فصل جهاز (USB) المحمول قم بالتغيير إلى أي وظيفة أخرى. |

### أجهزة USB الملائمة

- مشغل الموسيقى (MP3) مشغل الموسيقى (MP3) فلاش
- تعريف (USB) فلاش : الأجهزة التي تدعم 2.0 (USB) و 1.1 (USB)
- قد لا تكون وظيفة USB متاحة وفقاً للجهاز.

### متطلبات جهاز "USB"

- الأجهزة التي تتطلب تحميل برامج إضافية عند توصيلها بالكمبيوتر ، غير مدعومة.
- انتبه للنتائج.
- لا تسحب جهاز "USB" أثناء التشغيل.
- قد تستغرق أجهزة "USB" الكبيرة القدرة أكثر من بضعة دقائق في عمليات البحث.
- لمنع فقدان البيانات، قم بدعم كافة البيانات.
- لا يتم التعرف على جهاز "USB" عند استخدام كابل تمديد لـ "USB" أو محور "USB".
- استخدام نظام الملفات NTFS غير مدعوم. (نظام الملفات FAT16/32 هو النظام الوحيد المدعوم).
- هذه الوحدة غير مدعومة عند وصول إجمالي عدد الملفات إلى (1000) أو أكثر.
- محرك الأقراص الصلب الخارجي ، أجهزة مقلة أو أنواع "USB" صلب غير مدعومة.
- لا يمكن توصيل منفذ USB الموجود بالوحدة بالكمبيوتر الشخصي. لا يمكن استخدام الوحدة كجهاز تخزين.

## الاستماع إلى الموسيقى من مشغل الموسيقى المحمول أو من جهاز خارجي.

يمكن استخدام الوحدة لتشغيل الموسيقى من أنواع متعددة من مشغلات الموسيقى المحمولة أو جهاز خارجي.

لعبة نون و متحفنا ألعاب بيف

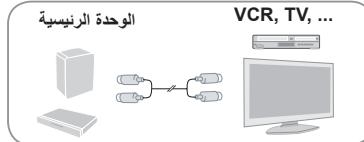
- 1 وصل المشغل المحمول "بالمدخل" موصل (مدخل المحمول) بلوحة



أو

قم بتوصيل الجهاز الخارجي بموصل أو كبس "AUX" الموجود بالوحدة.

- > إذا كان تليفازك به مخرج واحد للصوت (أحادي)،  
قم بتوصيله بمقبس الصوت الأبيض اللون الموجود في يسار الوحدة.



- 2 تشغيل الطاقة.

- 3 اختر الوظيفة "محمول" أو الوظيفة "أوكس" (AUX).

- 4 افتح الجهاز الخارجي أو مشغل الموسيقى المحمول وابداً في تشغيله.

## التسجيل إلى "USB"

### أثناء التسجيل تأكيد من التالي

- يمكنك التأكيد من النسبة المئوية لمعدل تسجيل "USB" على الشاشة أثناء عملية التسجيل ( فقط، ملفات صوتية / ام بي تري "MP3" / اقراص ويناب / ام بي تري "WMA" المضغوطة )
- لا يوجد صوت أثناء تسجيل ملفات ويناب / ام بي تري.
- عند إيقاف التسجيل أثناء إعادة التشغيل، فإن الملف الذي تم تسجيله حتى ذلك الوقت سيتم حفظه ( فقط الأقراص الصوتية المضغوطة )
- لا تزدج جهاز "USB" أو تطفئ الوحدة أثناء التسجيل إلى "USB". وإنما، فيحين عمل ملفات ناقصة ولا يمكن مسحها من جهاز الكمبيوتر.
- التسجيل غير ناقل الصوت "الميكروفون غير متاح".
- إذا كان التسجيل إلى "USB" لا يعمل، ستهدر رسالة مثل "لا يوجد USB" أو "خطأ" أو "لا يوجد تسجيل". يتم عرضها على نافذة العرض.
- ولا يمكن استخدام جهاز قارنة بطاقات المتعددة أو HDD خارجي لتسجيل USB.
- ويتم تسجيل الملف بسرعة 128 ميجابايت عند التسجيل لفترة طويلة.
- عند التوقف عن التسجيل أثناء استئناف التسجيل، لن يتم تفريز الملف.
- في حالة CD-G، أو DTS، سينتظر تشكيل التسجيل باستخدام USB.
- لن يمكنك تسجيل أكثر من 999 ملف.
- يتم إدخال ترقيم ملف التسجيل من الرقم الأول.
- لذلك إذا كنت بتحف بعض ملفات التسجيل فإن ملف التسجيل التالي يمكن أن يكون هو الرقم الأول فيما بين الملفات.
- ويمكن تسجيله كما يلي.

|  |  |   |
|--|--|---|
| AUDIO CD   | MP3/ WMA   | المصادر الأخرى.<br>(Tuner, AUX, Portable, etc)  |
|  CD_REC<br>└─ TRK_001<br>└─ TRK_002<br>└─ :<br>└─ : |  FILE_REC<br>└─ 001_ABC(File name)<br>└─ 002_DEF(File name)<br>└─ :<br>└─ : |  EXT_REC<br>└─ AUDIO_001<br>└─ AUDIO_002<br>└─ :<br>└─ : |

إن القيام بعمل نسخ غير مرخصة من المواد المحمية ضد النسخ، بما في ذلك ملفات برامج الكمبيوتر، أو البث أو تسجيلات الصوت، يعد انتهاكاً لقوانين حقوق النشر ويمثل انتهاء مجرم. لا يجوز استخدام هذا الجهاز لهذه الأغراض.

كن على قدر المسؤولية احترم قوانين حقوق النشر

### في وحدة التحكم عن بعد

|          |   |   |
|----------|---|---|
| FUNCTION | - | 1 توصيل جهاز "USB" إلى الوحدة   |
|          |   | 2 اختر الوضع الذي ترغب في استخدامه في التسجيل.<br>على سبيل المثال<br>(سي دي / منظم /.....)                              |
| REC      | ● | أعد تشغيل مصدر الصوت أولاً<br>إذا كنت ترغب في تسجيل ملف الموسيقى المطلوب في القرص على USB، سجل بعد استعادة تشغيل الملف. |
| STOP     | ■ | 3 ابدأ التسجيل<br>4 لوقف التسجيل، اضغط  |

### التسجيل إلى "USB" - أكثر مما يمكنك فعله

#### تسجيل ملف موسيقي من مصدر قرص إلى "USB"

مسار تسجيل واحد

إذا بدأ تسجيل USB خلال استعادة تشغيل الأسطوانة المدمجة، سوف يتم تسجيل المسار أو الملف الواحد في USB.

#### تسجيل كل المسارات

إذا كان زر التسجيل مضبوطاً على إخراج القرص المسجل بعد توقف القرص ، يتم تسجيل كل المسارات/الملفات

- الملفات الموجودة في المجلدات الفرعية لا يتم تسجيلها خلال تسجيل جميع المسارات.

- إذا أردت تسجيل كل المسارات أثناء القراءة، اضغط على stop مرتين، وتأكد من ظهور ■ على الشاشة.

#### تسجيل قائمة برنامج

يتم التسجيل بعد إنشاء برنامج التسجيل الخاص بك إذا كنت ترغب في تسجيل مسار معين ( أقراص صوتية فقط )

## رموز اللغة

استخدم هذه القائمة لإدخال لغتك المطلوبة للإعدادات الأولية التالية: Disc Audio (صوت الفرض) و Disc Subtitle (ترجمة الفرض) و Disc Menu (قائمة الفرض).

| اللغة        | الرمز | اللغة              | الرمز | اللغة      | الرمز | اللغة          | الرمز | اللغة       | الرمز | اللغة         | الرمز | اللغة |
|--------------|-------|--------------------|-------|------------|-------|----------------|-------|-------------|-------|---------------|-------|-------|
| الطاچیکیه    | 8471  | کویشاو             | 8185  | النیجاو    | 7678  | الهاوسا        | 7265  | الکرواتیه   | 7282  | أفار          | 6565  |       |
| التمالیکیه   | 8465  | رائتو رومانیک      | 8277  | القیوچیه   | 7684  | العبریه        | 7387  | الشیکیه     | 6783  | الافریقیة     | 6570  |       |
| التمالیکیه   | 8469  | الروماویه          | 8279  | المقدوچیه  | 7775  | الہندیه        | 7273  | الدانارکیه  | 6865  | الاکنایانیه   | 8381  |       |
| التمالیکیه   | 8472  | الروسیه            | 8285  | مالاچاں    | 7771  | المجریه        | 7285  | الہومندیه   | 7876  | الاہمیریه     | 6577  |       |
| التمالیکیه   | 8479  | الساصیمنیه         | 8377  | المالزیه   | 7783  | الایسلاندیه    | 7383  | الانجلیزیه  | 6978  | العربیه       | 6582  |       |
| التمالیکیه   | 8482  | اللغه المتنکریتیه  | 8365  | مالایام    | 7776  | الاندونیسیه    | 7378  | اسپرانتو    | 6979  | الآرمینیه     | 7289  |       |
| التمالیکیه   | 8475  | الجیلیه الاسکندریه | 7168  | المارویه   | 7773  | اللغه الدویلیه | 7365  | الاستونیه   | 6984  | الانسانیه     | 6583  |       |
| التمالیکیه   | 8487  | الصریبیه           | 8382  | العماڑیه   | 7782  | الایرلندیه     | 7165  | الفاروژیه   | 7079  | الایمیریه     | 6588  |       |
| الاکرانیه    | 8575  | الکرواتیه الصربیه  | 8372  | المالدوویه | 7779  | الایطیالیه     | 7384  | فیجی        | 7074  | الاذر بیجانیه | 6590  |       |
| الاکرانیه    | 8582  | شونا               | 8378  | المانگولیه | 7778  | الیابانیه      | 7465  | الماندیه    | 7073  | المشکریه      | 6665  |       |
| الاکرانیه    | 8590  | السندیه            | 8368  | ناورو      | 7865  | الکانادا       | 7578  | الفرنسیه    | 7082  | الپاسکیه      | 6985  |       |
| الاکرانیه    | 8673  | السنغالیه          | 8373  | التنبیله   | 7869  | الکشمیریه      | 7583  | الفریزیه    | 7089  | الشنالیه      | 6678  |       |
| الغورلابیکیه | 8679  | السلوواکیه         | 8375  | التروجیه   | 7879  | الکازاخستانیه  | 7575  | غایلیشان    | 7176  | بوتان         | 6890  |       |
| الغورلابیکیه | 6789  | السلوفینیه         | 8376  | الاوریا    | 7982  | الکریزیه       | 7589  | الجورجیه    | 7565  | البهاریه      | 6672  |       |
| الغورلابیکیه | 8779  | الایسپانیه         | 6983  | النجاچیه   | 8065  | الکوریه        | 7579  | الالمانیه   | 6869  | البریتونیه    | 6682  |       |
| الغورلابیکیه | 8872  | السودانیه          | 8385  | الشانتو    | 8083  | الکردیه        | 7585  | اللوانیه    | 6976  | البلغاریه     | 6671  |       |
| الغورلابیکیه | 7473  | السواحلیه          | 8387  | الفارسیه   | 7065  | اللادویسیه     | 7679  | جرين لاند   | 7576  | البرومیه      | 7789  |       |
| الغورلابیکیه | 8979  | السودیه            | 8386  | البولنڈیه  | 8076  | اللاتینیه      | 7665  | الغوارانیه  | 7178  | البلاروسیه    | 6669  |       |
| الغورلابیکیه | 9085  | الثاچالوج          | 8476  | البرتغالية | 8084  | اللانقیه       | 7686  | الجوجارانیه | 7185  | الصینیه       | 9072  |       |

## رموز المنطقة

اختر أحد رموز المنطقة من هذه القائمة.

| المنطقة         | الرمز | المنطقة   | الرمز | المنطقة         | الرمز | المنطقة         | الرمز | المنطقة   | الرمز | المنطقة      | الرمز | المنطقة         |    |
|-----------------|-------|-----------|-------|-----------------|-------|-----------------|-------|-----------|-------|--------------|-------|-----------------|----|
| أفغانستان       | AF    | کوسنارکیا | CR    | جزر لاند        | GL    | جزر ایلاند      | CR    | کرواتیا   | HR    | جزیره التشیک | CZ    | الارجنتین       | AR |
| الارجنتین       | AR    | کرواتیا   | HR    | جزر کونج        | HK    | جزر کونج        | HK    | الہند     | IN    | الہند        | IN    | استرالیا        | AU |
| استرالیا        | AU    | الہند     | IN    | ال مجر          | HU    | ال مجر          | HU    | اندونیسیا | ID    | اندونیسیا    | ID    | دانمارک         | DK |
| الدنمارک        | AT    | اندونیسیا | ID    | ال مغرب         | MA    | ال مغرب         | MA    | اسرائیل   | IL    | اسرائیل      | IL    | ایکادور         | EC |
| ایکادور         | BE    | اسرائیل   | IL    | نیپال           | NP    | نیپال           | NP    | یطالیا    | IT    | یطالیا       | IT    | مصر             | EG |
| مصر             | BT    | یطالیا    | IT    | ھوندا           | NL    | ھوندا           | NL    | جامائیکا  | JM    | جامائیکا     | JM    | السلفادور       | SV |
| السلفادور       | BO    | جامائیکا  | JM    | جزر الایتیوندیه | AN    | جزر الایتیوندیه | AN    | کیمپوڈیا  | FJ    | کیمپوڈیا     | FJ    | برازیل          | BR |
| برازیل          | BR    | کیمپوڈیا  | FJ    | نیویلاندا       | NZ    | نیویلاندا       | NZ    | کیلینا    | KE    | کیلینا       | KE    | کنڈا            | KH |
| کنڈا            | KH    | کیلینا    | KE    | نیجیریا         | NG    | نیجیریا         | NG    | کیلینا    | LY    | کیلینا       | LY    | شیلی            | CA |
| شیلی            | CA    | کیلینا    | LY    | النروج          | KW    | النروج          | KW    | المانیا   | DE    | المانیا      | DE    | الصین           | CN |
| الصین           | CN    | المانیا   | DE    | عمان            | OM    | عمان            | OM    | لوکسمبورج | LU    | لوکسمبورج    | LU    | بریطانیا العظمی | GB |
| بریطانیا العظمی | CO    | لوکسمبورج | LU    | بنما            | PA    | بنما            | PA    | مالیزیا   | MY    | مالیزیا      | MY    | کولومبیا        | CG |
| کولومبیا        | CG    | مالیزیا   | MY    |                 |       |                 |       | اليونان   |       |              |       | کونغو           |    |

## استكشاف المشكلات وإصلاحها

| العلاج   | السبب  | استكشاف الأخطاء وإصلاحها                                  |
|--|--|---|
| قم بتوصيل كابل التيار بأخذ الطاقة بالحانط بامان.   | تم فصل كابل التيار.  | لا توجد طاقة  |
| حدد وضع إدخال الفيديو المناسب على التلفاز حتى تظهر الصورة التي يستقبلها جهاز استقبال DVD على شاشة التلفاز. | جهاز التلفزيون غير مع لاستقبال إشارة فرق DVD.                                | لا توجد صورة  |
| قم بتوصيل كابلات الفيديو بالحكم إلى كل من جهاز التلفاز وجهاز استقبال DVD.                                  | كابلات الفيديو غير موصلة بالحكم.   |   |
| حدد وضع الإدخال الصحيح لجهاز استقبال الصوت حتى يمكنك سماع الصوت من جهاز استقبال DVD.                       | الجهاز المتصلب بقابل الصوت غير مع لاستقبال خرج إشارة DVD.                    | يوجد صوت ضعيف أو لا يوجد صوت بالمرة                       |
| قم بتوصيل كابلات الصوت في منافذ التوصيل الطرفية بشكل صحيح.   | لم يتم توصيل كابلات الصوت بمكبرات الصوت أو جهاز الاستقبال بشكل محكم.         |   |
| استبدل بقابل صوتي جديد.  | كابلات الصوت تالفة.  |   |
| قم بتنظيف القرص باستخدام قطعة قماش ناعمة مع التحرك بقطعة القماش إلى الخارج.                                | القرص متسخ.  | جودة صورة DVD رديئة                                       |
| أدخل القرص.  | لم يتم إدخال أي قرص.   |   |
| أدخل قرص قابل التشغيل (تأكد من نوع القرص ونظام اللون وكود المنطقة).  | تم إدخال قرص غير قابل التشغيل.   | لن يتم تشغيل قرص DVD/CD                                   |
| ضع القرص مع مواجهة الملصق أو الجانب المطبع عليه لأعلى.   | تم إدخال القرص بالمقلوب.   |   |
| اضغط على <b>SETUP</b> (إعداد) لغلق شاشة القائمة.   | القائمة مفتوحة في الشاشة.  |   |
| ادخل كلمة المرور الخاصة بك أو قم بتنظيف ذات تصنيف معين.  | يوجد قفل عائلي والذي يمنع تشغيل أقراص DVD ذات تصنيف معين.                    |   |
| قم بتنظيف القرص باستخدام قطعة قماش ناعمة مع التحرك بقطعة القماش إلى الخارج.                                | القرص متسخ.  | سماع صوت هميمة أثناء تشغيل قرص                            |
| قم بتحريك جهاز استقبال DVD والمكونات الصوتية مسافةً أبعد عن جهاز التلفاز.                                  | تم وضع جهاز استقبال DVD/CD قريباً جداً من التلفاز مما يتسبب في وجود تعليقات. | CD أو DVD   |
| افحص توصيل الهوائي وأض بيته في موضعه.  | تم وضع الهوائي أو توصيله بشكل غير صحيح.                                      | تعذر توصيل محطات الراديو بالشكل الصحيح                    |
| قم بتوصيل هوائي خارجي إذا لزم الأمر.   | قرة إشارة محطة الراديو ضعيفة جداً.   |   |
| قم بتوليف المحطة بدوبياً.  | لم يتم ضبط أية قنوات مسبقاً أو لم يتم مسح القنوات المضبوطة مسبقاً.           |   |
| قم بالضبط المسيق لبعض محطات الراديو، راجع صفحة 13 للحصول على التفاصيل.                                     | (عند التوصيل عن طريق مسح قنوات الضبط المسيق).                                |   |
| قم بتنويمه جهاز التحكم عن بعد مباشرةً إلى الوحدة.  | لا يتم تزويم جهاز التحكم عن بعد مباشرةً إلى جهاز استقبال DVD.                | جهاز التحكم عن بعد لا يعمل بالشكل الصحيح / لا يعمل بالمرة |
| استخدم جهاز التحكم عن بعد في حدود 23 قم (7 متر) من جهاز استقبال DVD.                                       | جهاز التحكم عن بعد بعيد جداً عن جهاز استقبال DVD.                            |   |
| قم بزاوية ٥٠° على العانق.  | يوجد حائل بين جهاز التحكم عن بعد والوحدة.                                    |   |
| استبدل هذه البطاريات بأخرى جديدة.  | بطاريات جهاز التحكم عن بعد فارغة.  |   |

## أنواع الأقراص القابلة للتشغيل

### حول عرض رمز

قد يظهر  على شاشة التلفاز أثناء التشغيل ويشير إلى أن الوظيفة التي تم شرحها في دليل المالك هذا غير متوفرة في قرص فيديو DVD معين.

### رموز المنطقة

تحتوي هذه الوحدة على رمز المنطقة مطبوعاً على الجزء الخلفي. لا تستطيع هذه الوحدة تشغيل إلا أقراص DVD التي عليها نفس الملصق الموجود في مؤخرة الوحدة أو كلمة "ALL" (جميع الأقراص).

- تحتوي معظم أقراص DVD على شكل كروي يوجد بداخله رقم أو أكثر يظهر بوضوح على الغطاء.
- لابد أن يطابق هذا الرقم رمز المنطقة الموجود على الوحدة، والا سيتعذر تشغيل القرص.
- إذا حاولت تشغيل قرص DVD به رمز منطقة مختلف عن الرمز الموجود على المنشئ الخاص بك، فستظهر رسالة "Check Regional Code" (تحقق من رمز المنطقة) على شاشة التلفاز.

### حقوق النشر

يظهر بحكم القانون نسخ أو بث أو عرض أو البث عبر الكابل أو العرض العام أو تأجير المواد المحمية بحقوق النشر دون ترخيص. يحتوي هذا المنتج على وظيفة الحماية ضد النسخ المطورة بواسطة شركة Macrovision. حيث يتم تسجيل إشارات الحماية ضد النسخ على بعض الأقراص. وعند تسجيل هذه الأقراص أو تشغيل صورها، سوف يظهر تشويشاً بالصورة. يتضمن هذا المنتج تكنولوجيا حماية حقوق طبع المحمية بموجب براءات الاختراع الأمريكية وحقوق الملكية الفكرية الأخرى. يجب أن يكون استخدام تكنولوجيا حماية حقوق النشر مرخصاً من قبل شركة Macrovision، ومخصصة للاستخدام المنزلي واستخدامات العرض الأخرى المحدودة فقط، ما لم ترخص شركة Macrovision بخلاف ذلك.

تحظر الهندسة العسكرية أو تفكيك الجهاز

ينبغي أن يلاحظ المستهلكون أن جميع أجهزة التلفاز عالية الدقة ليست متوافقة تماماً مع هذا المنتج وقد تسبب في ظهور زيف في الصورة. في حالة مشاكل صورة المسمى التزايدي 525 أو 625، يوصى بأن يقوم المستخدم بتحويل التوصيل إلى خرج "الدقة القياسية". إذا كانت هناك أية تساؤلات بخصوص توافق جهاز التلفاز الخاص بنا مع موديل الوحدة 525p و625p، فرجاء الاتصال بمركز خدمة العملاء التابع لنا.

يجب ضبط خيار تنسيق الأقراص على [Mastered] (متحكم فيه) لجعل الأقراص متوافقة مع مشغلات LG عند تنسيق الأقراص القابلة لإعادة الكتابة عليها. وعند ضبط الخيار على Live File System (نظام الملفات الحي)، لا يمكنك استخدام القرص مع مشغلات LG. (متحكم فيه/نظام الملفات الحي: نظام تنسيق الأقراص لنظام تشغيل Windows Vista)

| الشعار   | النوع  |
|--|--|
|  | <b>DVD-VIDEO</b> : أقراص مثل الأفلام التي يمكن شراؤها أو تأجيرها.  |
|  | <b>DVD-R</b> : وضع الفيديو والصياغة النهائية فقط   |
|  | <b>DVD-RW</b> : وضع الفيديو والصياغة النهائية فقط<br>صياغة أقراص DVD VR التي تمت صياغتها لا يمكن تشغيلها في هذه الوحدة |
|  | <b>DVD+R</b> : وضع الفيديو فقط<br>يدعم القرص ذو الطبقتين أيضًا   |
|  | <b>DVD+RW</b> : وضع الفيديو فقط  |
|  | قرص الصوت المضغوط : اسطوانات الموسيقى المدمجة<br>أو CD-R / CD-RW بتنسيق اسطوانات الموسيقى<br>المدمجة التي يمكن شرائها. |

تقوم هذه الوحدة بتشغيل RW / DVD±R / DVD±RW / DVD-R / RW الذي يحتوي على عناوين صوت وأو ملفات DivX وأو MP3 وأو WMA وأو JPEG. لا يمكن تشغيل بعض أقراص CD-RW / CD-R أو DVD±RW / DVD±R أو DVD±RW / DVD±RW في هذه الوحدة بسبب جودة التسجيل أو الحالة الفيزيقية للقرص أو خصائص جهاز التسجيل وبرنامج الإنشاء.

العلامات "Dolby" و "Pro Logic" والرمز "double-D" هي علامات تجارية لـ **Dolby Laboratories**  
من صنع بترخيص من معامل دولي **Dolby Laboratories**

HDMI وشعار HDMI وواجهة الوسائط المتعددة ذات الدقة العالمية هي علامات تجارية لـ **HDMI licensing LLC**



## المواصفات

عام

### المواصفات

(HT304SL)

| فرعي سلبي<br>مكبر الصوت  | الأوسط<br>مكبر الصوت   | الأمامي/الخلفي<br>مكبر الصوت   |
|--|--|--|
| مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه<br>8 أوم<br>75 وات<br>150 وات<br>320×325×156 مم<br>كجم 3.5                          | مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه<br>4 أوم<br>45 وات<br>90 وات<br>114×117 مم<br>كجم 0.53                              | مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه<br>4 أوم<br>45 وات<br>90 وات<br>114×117 مم<br>كجم 0.53                              |
| النوع<br>المقومة<br>طاقة الإدخال المقدمة<br>أقصى طاقة مدخلة<br>الأبعد الصفيت(عرض×ارتفاع×عمق)<br>الوزن الصافي | النوع<br>المقومة<br>طاقة الإدخال المقدمة<br>أقصى طاقة مدخلة<br>الأبعد الصفيت(عرض×ارتفاع×عمق)<br>الوزن الصافي | النوع<br>المقومة<br>طاقة الإدخال المقدمة<br>أقصى طاقة مدخلة<br>الأبعد الصفيت(عرض×ارتفاع×عمق)<br>الوزن الصافي |
| فرعي سلبي<br>مكبر الصوت  | الأوسط<br>مكبر الصوت   | الأمامي/الخلفي<br>مكبر الصوت   |

(HT304SQ)

| فرعي سلبي<br>مكبر الصوت  | الأوسط<br>مكبر الصوت   | الأمامي/الخلفي<br>مكبر الصوت   |
|--|--|--|
| مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه<br>8 أوم<br>75 وات<br>150 وات<br>320×325×156 مم<br>كجم 3.5                          | مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه<br>4 أوم<br>45 وات<br>90 وات<br>86×114×99 مم<br>كجم 0.35                            | مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه<br>4 أوم<br>45 وات<br>90 وات<br>86×114×99 مم<br>كجم 0.35                            |
| النوع<br>المقومة<br>طاقة الإدخال المقدمة<br>أقصى طاقة مدخلة<br>الأبعد الصفيت(عرض×ارتفاع×عمق)<br>الوزن الصافي | النوع<br>المقومة<br>طاقة الإدخال المقدمة<br>أقصى طاقة مدخلة<br>الأبعد الصفيت(عرض×ارتفاع×عمق)<br>الوزن الصافي | النوع<br>المقومة<br>طاقة الإدخال المقدمة<br>أقصى طاقة مدخلة<br>الأبعد الصفيت(عرض×ارتفاع×عمق)<br>الوزن الصافي |
| فرعي سلبي<br>مكبر الصوت  | الأوسط<br>مكبر الصوت   | الأمامي/الخلفي<br>مكبر الصوت   |

### [ MW ] FM/AM

|  |  |
|--|--|
| 108.0 – 87.5<br>128 كيلو هرتز  | FM<br>نطاق توليف التردد المتوسط للموجة FM  |
| 1,620 – 522<br>1,710 – 522<br>45 كيلو هرتز   | AM<br>نطاق توليف AM  |
| 45 وات + 45 وات (4 أوم عند 1 كيلو هيرتز، (%) 10 THD<br>45 وات + 45 وات (4 أوم عند 1 كيلو هيرتز، (%) 10 THD<br>45 وات + 45 وات (4 أوم عند 1 كيلو هيرتز، (%) 10 THD<br>75 وات (8 أوم عند 30 هرتز، (%) 10 THD | التردد المتوسط للموجة AM<br>مضخم الصوت<br>وضع الاستريو ووضع الصوت المحسّن الأمام:<br>مركزى *<br>الصوت الجانبي *<br>مكبر الصوت الفرعى * |

### (HT304SU)

| فرعي سلبي<br>مكبر الصوت   | الأوسط<br>مكبر الصوت  | الأمامي/الخلفي<br>مكبر الصوت   |
|---|---|--|
| مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه<br>8 أوم<br>75 وات<br>150 وات<br>256×312×181 مم<br>كجم 3.4 | مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه<br>4 أوم<br>45 وات<br>90 وات<br>114×114×117 مم<br>كجم 0.53 | النوع<br>المقومة<br>طاقة الإدخال المقدمة<br>أقصى طاقة مدخلة<br>الأبعد الصفيت(عرض×ارتفاع×عمق)<br>الوزن الصافي |

هذه التصميمات والمواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق.

## المواصفات

عام

|   |
|---|
| مصدر الطاقة<br>استهلاك الطاقة<br>الوزن الصافي<br>الأبعاد الخارجية (عرض × الارتفاع × العمق)<br>ظروف التشغيل درجة حرارة التشغيل<br>درجة رطوبة التشغيل<br>البلير |
| 5 مئوية إلى 35 مئوية<br>حالة التشغيل: أقصى 85% إلى 5%<br>لبنير شبه موصى، الطول الموجي 650 نانومتر   |
| 305x62x360 م  |
| 2.5 كجم   |
| ارجع إلى الملاصق الرئيسي.<br>ارجع إلى الملاصق الرئيسي.  |